

Talkies-Walkies 500m 3D 3D Walkie-talkies 500m

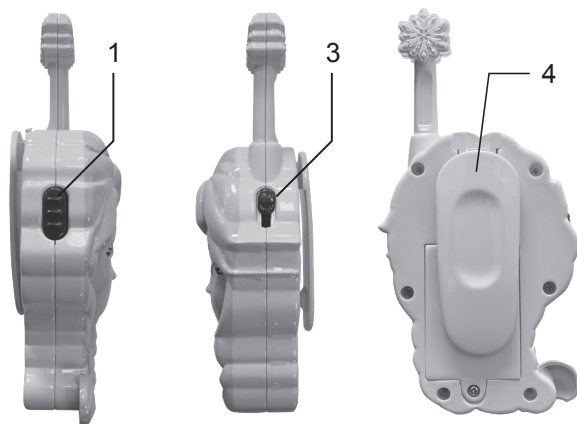
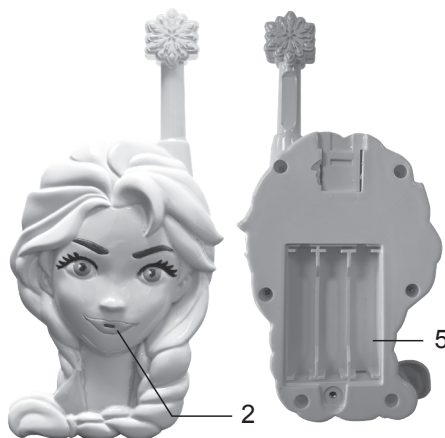


 **LEXIBOOK®**

MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
NÁVOD K POUŽITÍ
INSTRUKTIONER
INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TW18FZ

Booklet: 105 (W) x 148 (H) mm



DÉBALLAGE DE L'APPAREIL

Lors du déballage, assurez-vous que les pièces suivantes soient incluses :
2 x Talkie-Walkie / 1 x mode d'emploi

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Voir page 2 pour le schéma détaillé du talkie-walkie :

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Bouton TALK pour parler | 4. Clip de ceinture |
| 2. Microphone | 5. Compartiment à pile |
| 3. Interrupteur marche/arrêt | |

Précautions d'emploi

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
 - Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
 - Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
 - Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.
 - L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
 - L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Avertissements :**
- Danger d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente.
 - Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.
 - Le remplacement d'une pile par un type incorrect qui peut neutraliser (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium) ;
 - l'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion ;
 - laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ; et
 - une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

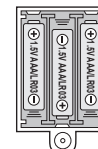
IMPORTANTES RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Pour limiter l'exposition aux fréquences radio quand vous utilisez votre talkie-walkie, tenez votre appareil au moins à 5 cm (2 pouces) de votre visage.
- N'utilisez jamais votre talkie-walkie à l'extérieur pendant un orage.
- N'utilisez jamais votre talkie-walkie sous la pluie.
- Si votre talkie-walkie est très mouillé, éteignez-le et enlevez le bloc-pile. Séchez le compartiment à piles et laissez ouvert quelques heures. N'utilisez pas le talkie-walkie avant qu'il soit parfaitement sec.
- Ne pas laisser le talkie-walkie à la portée de jeunes enfants.
- Les batteries ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu.
- L'appareil est conforme aux spécifications RF d'utilisation près de votre corps. Gardez à une distance de 2,5 cm de votre corps. Vérifiez que les accessoires de l'appareil, par exemple un étui de rangement ou un boîtier, ne comportent pas de parties métalliques. Maintenez l'appareil éloigné de votre corps pour respecter la distance exigée.
- La puissance de transmission maximale est inférieure à 20mW.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES

Chaque talkie-walkie fonctionne avec 3 piles alcalines de 1.5V  de type AAA / LR03 (piles non incluses).

- Le compartiment à pile se trouve à l'arrière du talkie-walkie. Avant d'insérer les piles, enlever tout d'abord le clip ceinture situé sur le compartiment à pile. Pour cela, tirer la languette du clip et glisser ce dernier vers le haut pour l'enlever.
- A l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment à pile.
- Insérer les 3 piles de type AAA/LR03, en observant la polarité indiquée au fond du compartiment, et selon le schéma illustré ci-contre.
- Fermer le compartiment à pile, resserrer la vis et remettre le clip ceinture.



Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Ce jeu doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les batteries ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.

ATTENTION : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez l'unité ou enlevez puis remettez les piles.

GUIDE DE DÉMARRAGE

Ce paragraphe explique comment utiliser les nouveaux talkies-walkies. Il est recommandé de lire entièrement le guide d'utilisation pour obtenir les instructions détaillées et les avertissements de sécurité.

- 1 Enlève le clip ceinture de chaque talkie-walkie et insère les piles en suivant les instructions du chapitre ci-dessus sur les piles.
- 2 Pour mettre les talkies-walkies en marche, mets l'interrupteur 2 / 1 / OFF en position "1" ou "2". Les talkies-walkies ont 2 canaux, numérotés 1 et 2. Pour communiquer avec les autres utilisateurs à portée, tous les talkies-walkies doivent être connectés au même canal.
- 3 Pour communiquer avec ton interlocuteur, appuie et maintiens le bouton TALK enfoncé, puis parle dans le micro situé sur la partie supérieure du talkie-walkie. Relâche le bouton quand tu as fini de parler et pour écouter ton correspondant.

Remarque : Il est recommandé d'utiliser les talkies-walkies à une distance de 1,5 à 500 mètres et dans un lieu ouvert à surface plane. La portée de transmission peut varier en fonction du relief et des conditions climatiques.

ENTRETIEN ET GARANTIE

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau. Tous les produits détergents sont à proscrire. Protéger le jouet de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Ne pas tordre ou plier l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, changez d'abord les piles. Si le problème persiste, relisez les instructions du mode d'emploi.

NOTE : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations.

Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intermédiaire sur l'article (telle que le démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...). Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage.

AVERTISSEMENT 1 : Ce jouet ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Risque d'étouffement.

Référence : TW18FZ

Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

© LEXIBOOK®

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com.
<http://www.lexibook.com>

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE UE

Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Désignation : Talkies-walkies
Référence / type : TW18FZ

Fréquences de fonctionnement : Canal 1 : 446.00625MHz; Canal 2 : 446.05625MHz
Puissance émise: < 10mW

Le soussigné, Lexibook Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TW18series est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yu Wei Man

Yu Wei Man
Responsable développement produit
Hong Kong



INSIDE THE PACKAGE

When unpacking, ensure that the following elements are included:
2 x Walkie-Talkies / 1 x Instruction Manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

PRODUCT DESCRIPTION

Please refer to page 2 for a detailed diagram of the Walkie-Talkie:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. TALK button | 4. Belt clip |
| 2. Microphone | 5. Battery compartment |
| 3. ON/OFF interrupter | |

Precautions for Use

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation.
- The openings should never be blocked by newspapers, curtains, tablecloths, etc.
- Do not place the device on open flames such as lighted candles.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment.
- Device for use in a temperate and/or tropical climate.
- Do not expose this product near dripping or splashing water. No objects filled with liquids such as vases should be placed on the unit.

Warning: Risk of explosion if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with an identical or a similar battery. Dispose of used batteries according to instructions.

- replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

IMPORTANT SAFETY WARNING

- To reduce radio frequency exposure when you're using your TW18 series, hold the handset at least 5cm (2 inches) from your face.
- Never use your walkie-talkies outdoors in a thunderstorm.
- Don't use your PMR in the rain.
- If your PMR becomes wet, turn it off and remove the battery pack. Dry the battery compartment and leave the battery cover off for a few hours. Don't use the PMR until it is completely dry.
- Keep the PMR out of the reach of babies and young children.
- Battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The device complies with RF specifications when used near your body. Keep a distance of 2.5 cm from the body. Ensure that the device accessories, such as a device case and device holster, are not composed of metal components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

BATTERY INFORMATION

Each Walkie-Talkie works with 3 x 1.5V  type AAA / LR03 batteries (batteries not included).

1. The battery compartment is located at the back of the unit. Before installing the batteries, first remove the belt-clip located on the compartment. Pull the clip latch and lift the belt-clip up to remove it.
2. Using a screwdriver, open the battery compartment cover.
3. Install the 6 x AAA/LR03 batteries, three in each unit, observing the polarity indicated at the bottom of the battery compartment, and as per the diagram shown opposite.
4. Close the battery compartment, tighten the screw and put the belt-clip back.



Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are not to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them again.

START-UP GUIDE

This section explains how to use your new walkie-talkies. It is recommended to read the complete user guide for detailed instructions and safety warnings.

ENGLISH

- 1 Remove the belt-clip of each walkie-talkie and install the batteries according to instructions above in the batteries information chapter.
- 2 To turn the walkie-talkies on, move the 2 / 1 / OFF switch to the "1" or "2" position. The walkie-talkies have two channels, numbered 1 and 2. To communicate with other users within range, you must all have your walkie-talkies tuned to the same channel.
- 3 To talk to your friend, press and hold the TALK button and speak into the microphone located on top of the unit. Release the button once you're done talking and to listen to the other end.

Note: it is recommended to use the walkie-talkies from a distance between 1.5 and 500 meters and in a flat open area. The transmission range may vary depending on the relief and weather conditions.

MAINTENANCE AND WARRANTY

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit. If the unit malfunctions, try to change the batteries first. If this proves to be ineffective, read the instruction manual again.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our 2-year warranty. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposure to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference.

WARNING! Not suitable for children under 3 years. Choking Hazard - Small parts. In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: TW18FZ
© LEXIBOOK®

Designed and developed in Europe - Made in China

United Kingdom & Ireland
For after-sales service, please contact us at savcomfr@lexibook.com.
www.lexibook.com

Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Lexibook UK
PO Box 423
UNIBERLEIGH
EX32 2JW
United Kingdom

Kind of product: Walkie-Talkies
Type designation: TW18FZ

Frequency range: CH1: 446.00625MHz; CH2: 446.05625MHz
Transmitted power: < 10mW

Hereby, Lexibook Limited declares that the radio equipment type TW18series is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yiu Wai Man
Product Development Manager
Hong Kong



VERPACKUNGSMATERIAL

Nehmen Sie vorsichtig sämtliches Zubehör aus dem Displaykarton. Wenn Sie das Gerät auspacken, stellen Sie sicher, dass die folgenden Teile enthalten sind:
2 x Walkie-Talkies / 1 x Bedienungsanleitung

WARNUNG: Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, wie Plastikfolien, Klebebänder, Etiketten und Befestigungsbänder aus Metall. Diese sind nicht Bestandteil des Spiels und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor Ihr Kind das Spiel benutzt.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Bitte beziehen Sie sich auf das detaillierte Schaubild des Walkie-Talkies auf Seite 2:

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. TALK-Taste (zum Sprechen) | 4. Gürtelclip |
| 2. Mikrofon | 5. Batteriefachabdeckung |
| 3. EIN-AUS-Schalter | |

Sicherheitsvorkehrungen

- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
- Das Gerät muss vor Wassertropfen oder Wasserspritzern geschützt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Behälter, zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät gestellt werden.

WARNING:

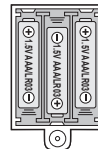
- Explosionsgefahr bei falsch ausgewechselter Batterie. Bitte wechseln Sie die Batterie nur mit einer identischen oder ähnlichen Batterie aus.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Ersatz einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Schutzvorrichtung außer Kraft setzen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);
- Einwerfen einer Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.
- Lassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen können; und
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder zum Ausströmen einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases führen kann.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Ihr Walkie-Talkie setzt Strahlen frei, halten Sie das Gerät daher mindestens 5 cm von Ihrem Gesicht entfernt.
- Verwenden Sie Ihr Walkie-Talkie niemals während eines Gewitters im Freien.
- Verwenden Sie Ihr Walkie-Talkie nicht im Regen.
- Wenn der Akku naß werden sollte, nehmen Sie diese bitte aus dem Akkufach heraus. Trocknen Sie das Batteriefach und lassen Sie es einige Tage offen. Verwenden Sie das Walkie-Talkie erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.
- Bewahren Sie Ihr Walkie-Talkie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.
- Das Gerät entspricht den Radiofrequenz-Bestimmungen wenn es in der Nähe des Körpers. Halten Sie einen Abstand von 2,5 cm vom Körper ein. Stellen Sie sicher, dass Zubehörteile des Gerätes wie z.B. eine Gerätehülle oder ein Halfter nicht aus Metallteilen bestehen. Halten Sie das Gerät vom Körper fern und befolgen Sie die Abstandsanforderungen.

BATTERIEHINWEIS

- Jedes Walkie-Talkie funktioniert mit 3 x 1.5V d.c. AAA / LR03 Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang).
1. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Gerätes. Vor dem Einlegen der Batterien bitte zunächst den Gürtelclip am Fach entfernen. Clipverschluss ziehen und den Gürtelclip nach oben heben, um ihn zu entfernen.
2. Batteriefachabdeckung mithilfe eines Schraubendrehers öffnen.
3. Die 6 x AAA-LR03 Batterien, unter Beachtung der am Boden des Batteriefachs markierten Polarität und wie im nebenstehenden Schaubild gezeigt einlegen.
4. Batteriefach schließen, Schraube anziehen und den Gürtelclip wieder befestigen.



Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen. Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.

WARNUNG: Funktionsstörungen oder Speicherverlust können möglicherweise durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladung verursacht werden. Sollte es zu unnormalen Funktionen kommen, setzen Sie das Gerät zurück oder entfernen Sie die Batterien und legen Sie die Batterien wieder ein.

DEUTSCH

ERSTE SCHRITTE

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie du deine neuen Walkie-Talkies verwendest. Bitte lies das vollständige Benutzerhandbuch, das detaillierte Anleitungen und Sicherheitshinweise enthält.

- 1 Gürtelclip von jedem Walkie-Talkie entfernen und die Batterien gemäß den obenstehenden Anleitungen in dem Kapitel mit den Batterieinformationen einlegen.
- 2 Um die Walkie-Talkies einzuschalten, schiebst du den Schalter 2 / 1 / OFF in die Stellung "1" oder "2". Die Walkie-Talkies besitzen zwei Kanäle, nummeriert 1 und 2. Um mit anderen Benutzern im Sendebereich zu kommunizieren, müssen alle ihre Walkie-Talkies auf den gleichen Kanal eingestellt haben.
- 3 Um mit Ihrem Freund zu sprechen, die TALK-Taste gedrückt halten und in das Mikrofon an der Oberseite des Gerätes sprechen. Taste loslassen, wenn Sie fertig sind, um die andere Seite zu hören.

Hinweis: Die empfohlene Distanz zwischen den Walkie-Talkies beträgt im freien, offenen Gelände 1,5 bis 500 Meter (je nach Geländekontur und Klimabedingungen).

FLIEGE UND WARTUNG & GARANTIE

Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direkter Sonnenbestrahlung aus. Bringen Sie es auf keinen Fall mit Nase in Berührung. Nehmen Sie es nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen. Entnehmen Sie die Batterien, falls das Spielzeug über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Gebrauch ist.

Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält.
2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsquittung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf ungeschickliche Behandlung (wie z. B. unbefugtes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren. Bedingt durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen.

Achtung! Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr.

Referenznummer: TW18FZ
© LEXIBOOK®

Design und Entwicklung in Europa - Made in China

Deutschland & Österreich
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams:
E-Mail: savonitr@lexibook.com

www.lexibook.com

Hinweise zum Umweltschutz

All-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll. Endverbraucher sind gesetzlich verpflichtet gebrauchte Batterien zurückzubringen. Gebrauchte Batterien müssen vor der Entsorgung des Produkts entfernt werden. Die gebrauchten Batterien können uneingeschlossen bei Einzelhandelsgeschäften und Sammelstellen entsorgt werden. Batterien/Akkus können vom Endverbraucher einfach und zerstörungsfrei entnommen werden. Endbenutzer erhalten in dem Abschnitt zum Einsetzen der Batterie Informationen zum Entfernen der Batterie. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, LEXIBOOK
6 avenue des Anckes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Produktart: Walkie-Talkie
Typbezeichnung: TW18FZ

Betriebsfrequenz: Kanal 1: 446.00625MHz; Kanal 2: 446.05625MHz
Übertragene Leistung: < 10mW

Hiermit erklärt Lexibook Limited, dass der Funkanlagentyp TW18series der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yiu Wai Man

Yiu Wai Man
Produktentwicklungsleiter
Hong Kong



CONTENIDO DEL EMBALAJE

Cuando desembale el equipo, asegúrese de que están incluidos los siguientes elementos:
2 x Walkie Talkies / 1 x Manual de Instrucciones

¡ADVERTENCIA! Los elementos utilizados para el embalaje, tales como salvaguardias de plástico, cintas adhesivas, etiquetas y ataduras metálicas, no forman parte de este juguete y deberán retirarse del mismo por razones de seguridad antes de que se permita al niño utilizar el juguete.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Consulte la página 2 para ver el diagrama detallado del walkie-talkie:

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Botón TALK (para hablar) | 4. Clip de cinturón |
| 2. Micrófono | 5. Compartimiento de las pilas |
| 3. Interruptor para encender y apagar | |

Precauciones de uso

- Mantener una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- Las pilas gastadas se deben desechar correctamente. Entreguelas en un contenedor específico para recogida de pilas con el fin de proteger el medio ambiente.
- El aparato está diseñado para ser usado en clima templado y/o tropical.
- No exponga el producto a gotas o salpicado de agua y no coloque objetos llenos de líquidos encima de la unidad, como vasos.

¡ADVERTENCIA!

- Existe peligro de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta alreemplazarse. Sustituya la pila por una misma o equivalente únicamente.
- Sustitución de una pila por una pila de tipo incorrecto puede causar una salvaguarda (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio).
- Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastamiento o corte mecánico de una batería, que puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

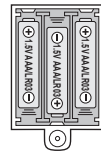
ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Para reducir la exposición a radio frecuencias cuando utilice el walkie-talkie, coloque el terminal por lo menos a 5cm (2 pulgadas) de su cara.
- Nunca utilice el walkie-talkie en exteriores en condiciones de tormenta.
- No use el walkie-talkie bajo la lluvia.
- Si el walkie-talkie se moja, apague lo y retire la batería. Seque el compartimento de la batería y deje la puerta del compartimento sin poner durante unas pocas horas. No utilice el walkie-talkie hasta que esté completamente seco.
- Mantenga el walkie-talkie fuera del alcance de bebés y niños pequeños.
- Deberá evitarse exponer las baterías a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.
- El dispositivo cumple con las especificaciones de radiofrecuencia cuando se utiliza cuerpo. Manténgase a una distancia de 2,5 cm del cuerpo. Asegúrese de que los accesorios del dispositivo, tales como fundas o carcasas, no estén constituidos por componentes metálicos. Guarde el dispositivo en un lugar alejado del cuerpo para cumplir con el requisito de la distancia.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

Cada walkie-talkie funciona con 3 pilas 1.5V c.d. tipo AAA/LR03 (pilas no incluidas).

1. El compartimento de las pilas está ubicado en la parte posterior del aparato. Antes de instalar las pilas, primero retire el clip para cinturón ubicado en el compartimento. Tire del cierre del clip y levante el clip para el cinturón para sacarlo.
2. Abra la tapa del compartimento con un destornillador.
3. Instale las 6 pilas AAA, con las polaridades en la dirección indicada en la parte inferior de su compartimento, y como muestra el diagrama de al lado.
4. Cierre el compartimento de las pilas, apriete el tornillo y vuelva a colocar el clip para cinturón.



No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retírelas del juguete. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Coloque siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del juguete las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas. Deberá evitarse exponer las baterías a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

ADVERTENCIA: Interferencias fuertes de señales de radio o descargas electrostáticas pueden provocar un mal funcionamiento de la unidad o que se pierda el contenido de la memoria. En caso de que se produzca un funcionamiento anormal, retire y vuelva a colocar las pilas.

GUÍA DE INICIO

Esta sección explica como utilizar tu nuevo walkie talkie. Para obtener una descripción detallada de las instrucciones y observaciones sobre seguridad se recomienda leer la guía del usuario completa.

- 1 Retire el clip para cinturón de cada walkie-talkie e instale las pilas siguiendo las instrucciones anteriores de la sección de instalación de pilas.
- 2 Para encender los walkie talkies llevar el interruptor 2 / 1 / OFF a la posición "1" o "2". Los walkie-talkies poseen dos canales numerados 1 y 2. Para comunicarse con otros usuarios dentro del alcance, todos debéis tener los walkie-talkies sintonizados en el mismo canal.
- 3 Para hablar con un amigo, mantenga presionado el botón TALK y hable en el micrófono ubicado en la parte superior de la unidad. Suelte el botón una vez que haya terminado de hablar y escuche al otro usuario.

Nota: se recomienda usar los walkie talkies a una distancia de entre 1,5 y 500 metros en un espacio abierto (en función del relieve y las condiciones climáticas).

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No mojar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete. Retire las pilas del juguete si no va utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia.

Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor y presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropiedad sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje.

¡ADVERTENCIA! No apto para niños menores de 3 años. Peligro de atragantamiento - Piezas pequeñas.

Referencia: TW18FZ
© LEXIBOOK®

Diseñado y desarrollado en Europa - Fabricado en China

España

Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: savconfr@lexibook.com.

www.lexibook.com

Advertencia para la protección del medio ambiente

[Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica. Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).]



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

LEXIBOOK
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
Francia

Tipo de producto: Radiotelefono

Designación de tipo: TW18FZ

Gama de frecuencias: Canal 1: 446.00625MHz; Canal 2: 446.05625MHz

Energía transmitida: < 10mW

Por la presente, Lexibook Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TW18series es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yiu Wai Man

Yiu Wai Man
Gerente de Desarrollo de Productos
Hong Kong



DENTRO DA CAIXA

Retire com cuidado todos os acessórios da caixa. Certifique-se de que os seguintes elementos se encontram incluídos:
2 x Walkie-Talkies / 1 x Manual de instruções

ATENÇÃO: As peças da embalagem, como os revestimentos de plástico, elásticos, etiquetas e fios de fixação de metal não fazem parte do brinquedo e devem ser deixados fora, por razões de segurança, antes de entregar o brinquedo a uma criança.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Consulte a página 2 para obter um diagrama detalhado do walkie-talkie:

1. Botão TALK (para falar)
2. Microfone
3. Interruptor de ligar/desligar
4. Clipe para o cinto
5. Compartimento das pilhas

Precações de uso

- Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
- Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Convém que não coloque em cima do aparelho fontes de chamas se proteção, como velas acesas.
- As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.
- O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado e/ou tropical.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água. Não coloque nenhum objeto cheio de líquido, como vasos, em cima do aparelho.

AVISO:

- Perigo de explosão se a bateria for colocada incorretamente. Substitua-a apenas por uma mesma bateria ou equivalente.
- Substituição de uma bateria com um tipo incorreto que pode denotar uma salvaguarda (por exemplo, no caso de alguns tipos de baterias de lítio);
- Disposição de uma bateria no fogo ou num forno quente, ou esmagamento mecânico ou corte de uma bateria, que pode resultar numa explosão;
- Disposição de uma bateria num ambiente circundante de temperatura extremamente elevada, que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável;
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.

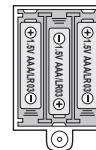
AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Para reduzir a exposição à frequência de rádio quando estiver a usar o seu walkie-talkies, segure a unidade pelo menos a 5 cm da cara.
- Nunca use o seu walkie-talkie no exterior em dias de tempestade.
- Não use o seu walkie-talkie à chuva.
- Se o seu walkie-talkie ficar molhado, desligue-o e retire a bateria. Seque o compartimento da bateria e não coloque a tampa do compartimento durante algumas horas. Não use o walkie-talkie enquanto não estiver completamente seco.
- Mantenha o walkie-talkie fora do alcance de bebés e de crianças.
- As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido.
- O dispositivo encontra-se em conformidade com as especificações RF quando usado perto do seu corpo. Mantenha a uma distância de 2,5 cm do corpo. Certifique-se de que os acessórios do dispositivo, como o estojo e o cinto, não são fabricados com componentes de metal. Mantenha o dispositivo afastado do seu corpo para ir de encontro aos requerimentos relativos à distância.

INFORMAÇÃO ACERCA DAS PILHAS

Cada walkie-talkie funciona com 3 pilhas de 1.5V c.d. do tipo AAA/LR03 (pilhas não incluídas).

1. O compartimento das pilhas encontra-se na parte traseira da unidade. Antes de colocar as pilhas, retire primeiro o clipe para o cinto existente no compartimento. Puxe o trinco do clipe e levante o clipe para o cinto para o retirar.
2. Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento da pilha.
3. Insira 3 pilhas AAA/LR03, tendo em conta a polaridade indicada no fundo do compartimento da pilha e de a cordo com a imagem apresentada ao lado.
4. Feche o compartimento da pilha, aperte o parafuso e coloque de novo o clipe para o cinto.



As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas. As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o jogo não responder, pense em substituir as pilhas. As pilhas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido.

AVISO: Uma descarga electrostática ou frequências fortes podem dar origem a um mau funcionamento ou perda de memória. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volte a colocar as pilhas.

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

Esta secção explica como usar os seus novos walkie-talkies. Recomendamos que leia por completo o manual do utilizador para obter instruções detalhadas e avisos de segurança.

- 1 Retire o clip para o cinto de cada walkie-talkie e coloque as pilhas de acordo com as instruções apresentadas anteriormente no capítulo da informação sobre as pilhas.
- 2 Para ligar o walkie-talkie, mova o interruptor 2 / 1 / OFF para a posição "1" ou "2". Os walkie-talkies têm dois canais, numerados 1 e 2. Para comunicar com outros utilizadores dentro do alcance, tem de ter todos os walkie-talkies sintonizados no mesmo canal.
- 3 Para falar com um amigo, prima e mantenha premido o botão TALK e fale para o microfone que se encontra na parte superior da unidade. Liberte o botão quando terminar de falar e para escutar a outra pessoa.

Nota: Recomendamos que use os walkie-talkies a uma distância entre 1,5 e 500 metros numa área plana e aberta (de acordo com o relevo e com as condições climáticas).

MANUTENÇÃO & GARANTIA

Paralimpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente húmido e não use qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Retire as pilhas caso o produto não seja utilizado durante um longo período de tempo.

NOTA: Por favor, guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos. Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomendamos que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa.

ATENÇÃO! Não é adequado para crianças de idade inferior a 3 anos. Perigo de engasgamento - peças pequenas.

Referência: TW18FZ
© LEXIBOOK®

Criado e desenvolvido na Europa - Fabricado na China

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:
www.lexibook.com

Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso, pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Nós, LEXIBOOK
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
França

Tipo de produto: Walkie-Talkie
Referência / tipo: TW18FZ

Gama de frequências: Canal 1: 446.00625MHz; Canal 2: 446.05625MHz
Potência transmitida: < 10mW

O(a) abaixo assinado(a) Lexibook Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TW18series está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yiu Wei Man
Gerente de Desenvolvimento do Produto
Hong Kong



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Quando si apre la confezione, controllare che contenga i seguenti elementi:
2 x Walkie-Talkie / 1 x Manuale di istruzioni

ATTENZIONE: I componenti dell'imballo, quali pellicole in plastica, nastro adesivo, nastri di fissaggio metallici non fanno parte del giocattolo e devono essere eliminati per motivi di sicurezza prima dell'utilizzo dei bambini.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Fare riferimento a pagina 2 per un'illustrazione dettagliata del Walkie-Talkie:

1. Pulsante TALK (per parlare)
2. Microfono
3. Interruttore ON/OFF
4. Clip da cintura
5. Vano batteria

Precauzioni per l'uso

- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Smanettare le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati e non tropicali.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi d'acqua. Non posizionare sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio un vaso.

AVVERTENZA:

- Attenzione, la batteria può esplodere se inserita in maniera scorretta. Sostituire esclusivamente con una batteria uguale o equivalente.
- Smanettare le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.
- Sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto che può annullare una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio);
- Smanettare di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile;
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

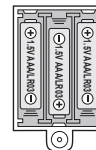
IMPORTANTE AVVERTENZA SULLA SICUREZZA

- Per ridurre l'esposizione alle frequenze radio quando si utilizza il walkie-talkie, tenere il microtelefono ad almeno 5 cm dal viso.
- Non utilizzare mai il walkie-talkie all'aperto durante un temporale.
- Non utilizzare il walkie-talkie sotto la pioggia.
- Se il walkie-talkie si bagna, spegnere e togliere le batterie. Asciugare il vano batterie e lasciare il coperchio aperto per alcuni giorni. Non utilizzare il microtelefono finché non è completamente asciutto.
- Tenere i walkie-talkie fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.
- Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando è utilizzato in prossimità del corpo. Mantenere una distanza di 2,5 cm dal corpo. Assicurarsi che gli accessori del dispositivo, ad esempio il contenitore o la custodia del dispositivo, non abbiano componenti in metallo. Tenere il dispositivo lontano / dal corpo per rispettare i requisiti relativi alla distanza.

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE

Ciascun Walkie-Talkie è alimentato da 3 batterie da 1.5V AAA/LR03 (non fornite)

1. Il vano batteria è situato sul retro dell'unità. Prima di installare le batterie, rimuovere la clip per cintura situata sul vano. Tirare il fermaglio della clip e sollevare la clip per rimozione.
2. Con un cacciavite, aprire il vano batteria.
3. Inserire le 6 batterie AAA/LR03, una in ciascuna unità, rispettando la polarità indicata sul fondo del vano batteria e dal diagramma sul lato opposto.
4. Chiudere il vano batteria, serrare la vite e riposizionare la clip per cintura.



Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate: le batterie ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate unicamente con la supervisione di un adulto; non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando la polarità; rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.

ATTENZIONE: Una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti o perdite di memoria. Se si dovessero verificare funzionamenti anormali, resettare l'unità o togliere e reinserire le batterie.

GUIDA DI AVVIO

Questa sezione spiega come utilizzare i tuoi nuovi walkie-talkie. Si consiglia di leggere la guida all'uso completa per istruzioni dettagliate e avvertenze relative alla sicurezza.

- 1 Rimuovere la clip per cintura di ciascun walkie-talkie e installare le batterie rispettando le istruzioni riportate in precedenza nella sezione relativa alle batterie.
- 2 Per accendere i walkie-talkie, spostare l'interruttore 2 / 1 / OFF in posizione "1" o "2". I walkie-talkie dispongono di due canali, numerati 1 e 2. Per comunicare con gli altri walkie-talkie a portata di trasmissione, tutti i dispositivi devono essere sintonizzati sullo stesso canale.
- 3 Per parlare con l'interlocutore, tenere premuto il pulsante TALK e parlare nel microfono situato sulla parte superiore dell'unità. Rilasciare il pulsante per ascoltare l'interlocutore.

Nota: Si consiglia di utilizzare i walkie-talkie ad una distanza compresa tra 1.5 e 500 metri in una zona aperta e pianeggiante (a seconda degli ostacoli e delle condizioni climatiche).

MANUTENZIONE & GARANZIA

Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente. Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole né ad altre sorgenti di calore. Non bagnare. Non smontare il giocattolo e non lasciarlo cadere. Estrarre le batterie in caso di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo.

NOTA: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti.

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per servirvi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante muniti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore a esclusione di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo.

ATTENZIONE! Articolo non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Rischio di soffocamento - Presenza di piccole parti.

Riferimento: TW18FZ
© LEXIBOOK®

Progettato e sviluppato in Europa - Fabbricato in Cina

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:
www.lexibook.com

Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

La LEXIBOOK
8 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Tipo di prodotto: Walkie-Talkie
Modello: TW18FZ

Gamma di frequenza: Canale 1: 446.00625MHz; Canale 2: 446.00525MHz
Potenza trasmessa: < 10mW

Il fabbricante, Lexibook Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TW18series è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Ja...

Yiu Wai Man
Responsabile sviluppo prodotto
Hong Kong



BINNENIN DE VERPAKKING

Haal alle accessoires voorzichtig uit de kartonnen verpakking. Bij het uitpakken, dient u na te gaan of de volgende elementen inbegrepen zijn: 2 x Walkie-Talkies / 1 x Handleiding

OPGELET: De verpakkingdelen, zoals plastic folie, plakband, etiketten en metalen hechtingsbanden, maken geen deel uit van dit speelgoed en moeten voor alle veiligheid worden verwijderd vooraleer het speelgoed door een kind kan en mag worden gebruikt.

PRODUCTBESCHRIJVING

Ga naar bladzijde 2 voor een grafische voorstelling van de walkietalkie:

1. TALK knop (om te praten)
2. Microfoon
3. AAN/UIT-schakelaar

4. Riemclip
5. Batterijvak

Voorzorgsmaatregelen

- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doelende voorzien zijn.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd en/of tropisch klimaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan gespetter of gedrupte vloeistoffen. Plaats geen voorwerp gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat.

WAARSCHUWING:

- opziesgevaar wanneer de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een identieke of gelijksoortige batterij.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doelende voorzien zijn.
- Het vervangen van een batterij door een verkeerd type dat een beveiliging kan ontlezen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijen);
- Het dumpen van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat tot een explosie kan leiden;
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met een extreem hoge temperatuur, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas;
- Een batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

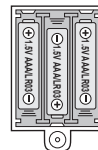
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Om blootstelling aan radiofrequentie te verlagen tijdens het gebruik van jouw walkietalkies, moet je de handset tenminste 5cm (2 duim) van je gelaat verwijderd houden.
- Gebruik jouw walkietalkies nooit buitenshuis tijdens een onweer.
- Gebruik de walkietalkies niet in de regen.
- Indien jouw walkietalkies ooit nat wordt, moet je het uitzetten en de batterijen verwijderen. Droog het batterij vak en laat het deksel gedurende enkele uren open. Gebruik enkel de handset wanneer het opnieuw droog is.
- Hou de walkietalkies buiten het bereik van peuters en jonge kinderen.
- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed voor langere tijd wordt gebruikt. Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron.
- Het apparaat voldoet aan de RF-specificaties bij gebruik in de buurt van het lichaam. Blijf op een afstand van 2,5 cm van het lichaam. Zorg ervoor dat de accessoires van het apparaat, zoals een case of houder, geen metalen componenten bevatten. Houd het apparaat uit de buurt van uw lichaam om te voldoen aan de vereiste afstanden.

INFORMATIE OMTRENT DE BATTERIJ

Elke walkietalkie werkt op 3 x 1.5V d.c. type AAA / LR03 batterijen (batterijen niet meegeleverd).

1. Het batterijvak bevindt zich aan de achterkant van het toestel. Voordat u de batterijen installeert, verwijder eerst de riemclip die zich op het vak bevindt. Trek aan de clipvergrendeling en breng de riemclip omhoog om het af te halen.
2. Open het batterijvak met behulp van een schroevendraaier.
3. Installeer de 6 x AAA/LR03 batterijen. Let hierbij op de juiste polariteit zoals aangegeven aan de onderkant van het batterijvak en in de afbeelding hiernaast.
4. Sluit het batterijvak, maak vast met de schroef en breng de riemclip opnieuw aan.



Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens deze op te laden; heroplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen mogen niet onderling gebruikt worden; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangeraden door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingestoken; lege batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd; de bevoertelingsmiddelen mogen geen corrosie ondergaan. Geef de verpakking te bewaren als referentie voor later daar het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien je het spel voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het geluid zwakker of het spel niet reageert, vervang dan de batterijen. Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of vuur.

Waarschuwing! Een storing of geheugenvlies kan veroorzaakt worden door een sterke frequentie-interferentie of een elektrostatische ontlading. Indien er zich een abnormale functie voordoet, stel het toestel opnieuw in of verwijder en verbind opnieuw de batterijen.

BEKNOPTTE HANDLEIDING

Dit hoofdstuk toont je hoe je jouw nieuwe walkie-talkies moet gebruiken. Het is aangeraden om de gebruikershandleiding volledig te lezen voor de gedetailleerde instructies en veiligheidsmaatregelen.

1. Verwijder de riemclip van elke walkietalkie en installeer de batterijen volgens de aanwijzingen zoals vermeld in bovenstaande hoofdstuk "Informatie omtrent de batterij".
2. Om de walkie-talkies aan te zetten, schuif je de 2 / 1 / OFF -schakelaar in de positie "1" of "2". De walkietalkies zijn uitgerust met twee kanalen, genummerd 1 en 2. Om met andere gebruikers binnen het bereik te communiceren, zorg dat alle walkietalkies op hetzelfde kanaal zijn afgestemd.
3. Om tegen je vriend te praten, druk en houd de TALK knop ingedrukt en spreek in de microfoon aan de bovenkant van het toestel. Laat de knop los eenmaal je gedaan hebt met praten en luister vervolgens naar wat je vriend te zeggen heeft.

Opmerking: het is aangeraden de walkie-talkies te gebruiken op een afstand tussen 1,5 en 500 meter en in een vlakke, open ruimte (naargelang het terrein en de weersomstandigheden).

ONDERHOUD & GARANTIE

Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenteien zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of eender welke hittebron. Maak het spel niet nat. Haal het niet uit elkaar en laat het niet vallen. Indien je het spel voor langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen eruit.

OPMERKING: gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat.

Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie. Voor alle herstellingen tijdens de garantie of navoercoördinatie, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet respecteren van onze gebruiksaanwijzing (zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid, ...). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking.

Waarschuwing! Dit spel is niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Stikgevaar.

Referentie : TW18FZ Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China
© LEXIBOOK®

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams:
www.lexibook.com

Richtlijnen voor milieubescherming

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.



VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, LEXIBOOK
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
Frankrijk

Soort product: Walkie-Talkie
Type benaming: TW18FZ

Frequentiebereik: Kanaal 1: 446.00625MHz; Kanaal 2: 446.05625MHz
Zendvermogen: < 10mW

Hierbij verklaar ik, Lexibook Limited, dat het type radioapparatuur TW18series conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yu Wai Man

Yu Wai Man
Manager Productontwikkeling
Hong Kong



OBSAH BALENÍ

Po rozbalení se ujistěte, že tyto prvky jsou zahrnuty:
2 vysílačky / 1 návod k použití

VAROVÁNÍ: Všechny obalové materiály, jako jsou páska, plastikové listy, dráty a visáčky nejsou součástí této hračky a je zapotřebí je odstranit pro bezpečnost vašeho dítěte

POPIS VÝROBKU

Podrobné schéma vysílačky naleznete na stránce 2:

1. Tlačítko TALK (MLUVIT)
2. Mikrofon
3. Hlavní vypínač ON/OFF (ZAP/VYP)
4. Spona na opasek
5. Přidržka na baterie

Podmínky použití

- Udržujte minimální vzdálenost kolem zařízení pro dostatečné větrání.
- Otvory se nesmí nikdy zablokovat novými, záclonami, ubrusy apod.
- Neumisťujte zařízení na otevřené plameny, jako jsou zapálené svíčky.
- Dbejte na správnou likvidaci baterií. Vyhodte je do určené sběrné nádoby, abyste ochránili životní prostředí.
- Zařízení je určeno pro použití v mírném a / nebo tropickém podnebí.
- Nevystavujte tento výrobek do blízkosti kapající nebo stříkající vody. Nepokládejte na něj předměty naplněné kapalinou, např. vazy.

VAROVÁNÍ:

- Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Baterie nahradte pouze za stejné nebo obdobné baterie.
- Baterie by měly být řádně likvidovány. Odnesť je do sběrné nádoby aby bylo chráněno životní prostředí;
- Výměna baterie za nesprávný typ, který může znemožňovat ochranu (například u některých typů litiových baterií);
- Vyhodnození baterie do ohně nebo horké pece nebo mechanické rozdrncení / rozřezání baterie, které může mít za následek výbuch;
- Ponechání baterie v okolním prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může mít za následek výbuch nebo unik horké kapaliny nebo plynu; a
- Akumulátor vystavený extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může způsobit výbuch nebo unik horké kapaliny nebo plynu

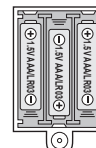
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVÁNÍ

- Ak chcete snížit vystavení rádiovým vlnám, keď používate sériu TW18, držte slúchadlo minimálne 5 cm od tváre.
- Nikdy nepoužívajte vaše vysielacky vonku počas búrky.
- Nepoužívajte vaše vysielacky v daždi.
- Ak vysielacku navhnuť, vyplňte ich a vyberte batériu. Priestor pre batériu vysušte a kryt batérie nechajte na niekoľko hodín zložený. Nepoužívajte vysielacku, kým nie je úplne suchá.
- Vysielacku uchovávať mimo dosahu kojenčov a malých detí.
- Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napr. slnečnému žiareniu, požiaru a pod.
- Zariadenie je v súlade so špecifikáciami rádiových frekvencií, ak sa používa v blízkosti vášho tela. Dodržiavajte vzdialenosť 2,5 cm od tela. Zistite, aby príslušného prístroja, napríklad obal alebo puzdro, nebolo vyrobené z kovových komponentov. Udržujte zariadenie v dostatočnej vzdialenosti od tela, aby vyhovávalo požiadavkám na vzdialenosť.

INFORMACE O BATERIÍCH

Každá vysílačka je napájena 3 x 1.5V alkalickou baterií AAA/LR03 (baterie nejsou součástí dodání).

1. Kryt prostoru pro baterie je umístěn na zadní straně přístroje. Před instalací baterií nejprve demontujte sponu na opasek umístěnou na přidržce. Vytáhněte západku spony a zvedněte sponu na opasek nahoru pro její odstranění.
2. Pomocí šroubováku otevřete kryt prostoru pro baterie.
3. Vložte 6 x AAA/LR03 baterie s dodržáním správné polaritě uvedené uvnitř prostoru pro baterie a podle náčrtu naproti.
4. Uzávěřte prostor pro baterie, ušliffněte šroub a namontujte sponu na opasek.



Baterie, které nejsou určeny k dobití, nedobíjejte. Dobíjecí baterie se před nabíjením musí vyjmout z hračky. Dobíjecí baterie se smí dobít pouze pod dohledem dospělé osoby. Nesmí se míchat různé typy baterií, nebo nové a staré baterie. Doporučuje se používat baterie stejného nebo ekvivalentního typu. Baterie se musí vložit se správnou polaritou. Vložte baterie se musí z hračky vyjmout. Nezkraťte přírodní svorky. Baterie nevazujte do ohně. Pokud hračku nebudete používat po delší dobu, vyberte z ní baterie. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu jako např. slunečnímu záření, ohni apod.

VAROVÁNÍ: Porucha nebo ztráta paměti může být způsobena silným rušením nebo elektrostatickým výbojem. V případě nestandardního fungování zařízení vyměňte baterie a poté je vložte zpět.

PRŮVODCE SPUŠTĚNÍM

Tato část vysvětluje, jak používat vaše nové vysílačky. Je doporučeno přečíst si celou uživatelskou příručku pro podrobné pokyny a bezpečnostní upozornění.

- 1** Demontujte sponu na opasek každé vysílačky a nainstalujte baterie podle výše uvedených pokynů v kapitole o bateriích.
- 2** Chcete-li vysílačky zapnout, otočte přepínač 2 / 1 / OFF do polohy "1" nebo "2". Vysílačky mají 2 kanály s čísly 1 a 2. Pro komunikaci s ostatními uživateli v dosahu slouží všechny vysílačky. Pro komunikaci s ostatními uživateli v dosahu musí být všechny vysílačky připojeny na stejný kanál.
- 3** Chcete-li mluvit s přítelem, stiskněte a podržte tlačítko TALK a promluve do mikrofonu umístěného na horní straně přístroje. Po ukončení hovoru uvolněte tlačítko a naslouchajte druhé straně.

Poznámka: Doporučujeme používat vysílačky ve vzdálenosti od 1,5 do 500 metrů v otevřeném rovném prostoru. Vysílací dosah se může lišit v závislosti na reliéfu a povětrnostních podmínkách.

ÚDRŽBA A ZÁRUKA

K čištění zařízení používejte pouze měkký, mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky. Zařízení nevystavujte působení přímého slunečního záření nebo jakémukoli zdroji tepla. Neponořujte zařízení do vody. Zařízení nerozebírejte ani nenechte upadnout. Zařízení neprohybujte ani nezkrutíte. Pokud zařízení nefunguje, zkuste nejprve vyměnit baterie. Pokud to nepomůže, znovu si přečtěte návod k obsluze.

POZNÁMKA: Návod k obsluze si dobře uschovejte, obsahuje důležité informace.

Na tento výrobek poskytujeme 2-letou záruku. Pro jakýkoli nárok vyplývající ze záruky nebo požadování servisu vyhledejte vašeho distributora a předložte platný doklad o koupi. Naše záruka pokrývá jakékoli vady na materiálu nebo výrobě, výjma jakéhokoli poškození vyplývajícího z nedodržení návodu k obsluze nebo jakékoli neoprávněné činnosti s tímto výrobkem (jako je rozebrání, vystavení horku a vlhku atp.). Doporučujeme se uchovávat obalu pro jakoukoli příti referenci.

VAROVÁNÍ! Není vhodné pro děti do 3 let. Nebezpečí udušení - Malé díly.

Reference: TW18FZ
© LEXIBOOK®

Navrženo a vyvinuto v Evropě – Vyrobeno v Číně

Pro poradení servis se obraťte na náš tým: www.lexibook.com

V zájmu zlepšování našich služeb jsme mohli provést změny barev a detailů na výrobku ve srovnání s obrázkem na obalu.

Ochrana životního prostředí:

Nepouštějte elektronika zařízení bez recyklovat a nesmí se odhazovat společně s běžným domovním odpadem! Chraňte prosím přírodu zdrojů a životní prostředí a odevzdejte toto zařízení na sběrném místě (pokud existuje).



ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

LEXIBOOK
6 Avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Druh produktu: Vysílačky
Typové označení: TW18FZ

Frekvenční rozsah: Kanál 1: 446.00625 MHz; Kanál 2: 446.06625 MHz
Minimální výkon: < 10mW

Lexibook Limited tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení TW18series je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yiu Wai Man

Yiu Wai Man
Product Development Manager
Hong Kong



ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Po rozpakowaniu należy upewnić się, że w środku znajdują się następujące elementy:
2 krótkofalówki / 1 instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE: Dla bezpieczeństwa Państwa dziecka wszystkie elementy opakowania takie jak taśma, folie plastikowe, druty mocujące i metki należy usunąć – nie są one częścią zabawki.

OPIS PRODUKTU

Na stronie 2 znajduje się szczegółowy schemat Walkie-talkie:

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Przycisk TALK (ROZMOWA) | 4. Zaczep |
| 2. Mikrofon | 5. Komora na baterie |
| 3. Przewłącznik w./wył. | |

Środki ostrożności

- Urządzenia nie należy narażać na zmoczenie kapiącą wodą lub zachłapanie. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych wodą takimi jak wazon.
- W celu zapewnienia wystarczającej wentylacji, wokół urządzenia należy zachować co najmniej minimalny odstęp.
- Należy dbać o to, aby nie dopuszczać do blokowania obiegu powietrza przez zasłonięcie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak gazety, obrazy, frunki itp.
- Urządzenia nie należy ustawiać na źródłach otwartego płomienia, np. na zapalonych świecach.
- Baterie należy zużywać w bezpieczny sposób. Aby chronić środowisko naturalne, należy je wyrzucić do przeznaczonych w tym celu pojemników na odpady.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w klimacie umiarkowanym i/lub tropikalnym.

OSTRZEŻENIE:

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Proszę wymieniać tylko na taką samą lub równoważną baterię
- Baterie powinny być używane w odpowiedni sposób. Należy je zanieść do pojemnika na odpady w celu ochrony środowiska.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, który może pokonać zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych).
- Wzruszenie baterii do ognia lub gorącego płynu, albo mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, co może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, co może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnego płynu lub gazu; oraz
- Kumulacja poddany działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnego płynu lub gazu.

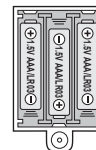
WAŻNE OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania krótkofalówki z serii TW18, aby ograniczyć ekspozycję na fale radiowe, urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 5 cm (2 cala) od twarzy.
- Nigdy nie wolno używać krótkofalówek na dworze w czasie burzy.
- Urządzenia PMR nie należy używać w czasie deszczu.
- Jeżeli urządzenie PMR zamoczy się, należy je wyłączyć i natychmiast wyjąć baterię. Należy osuszyć komorę na baterie i na kilka godzin pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
- Urządzenia PMR należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem, np. promieniami słonecznymi, ogniem, itp.
- Urządzenie spełnia specyfikację RF podczas używania blisko ciała. Należy utrzymywać odległość 2,5 cm od ciała. Należy pilnować, aby akcesoria do urządzenia takie jak futerał i uchwyty na urządzenie nie zawierały elementów metalowych. Aby spełnić wymóg dotyczący utrzymywania odległości, urządzenie należy trzymać z dala od ciała.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII

Walkie-talkie działają na 3 baterie 1.5V AAA/LR03 (baterie do zakupu osobno).

1. Komora na baterie znajduje się z tyłu urządzenia. Przed włożeniem baterii wyjmij napięty zaczep umieszczony na komorze. Podciągnij za zatrzask zaczepu i podnieś zaczep, by go wyjąć.
2. Otwórz pokrywę komory na baterie za pomocą śrubokrętu.
3. Włóż 6 baterii AAA/LR03 po jednej w każdym urządzeniu, zgodnie z oznaczeniami biegunów na szczycie dolnej komory na baterie, tak jak pokazano na rysunku obok.
4. Zamknij komorę na baterie, przykręć śrubę i załóż ponownie zaczep.



Nie ładować baterii jednorazowych. Przed ładowaniem baterie akumulatorowe należy wyjąć z zabawki. Baterie akumulatorowe należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnych typów lub baterii nowych i używanych. Używać wyłącznie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Baterie zakładać zgodnie z oznaczeniami biegunów. Zużyte baterie należy wyjąć z zabawki. Nie zwracać wyprawdzeń zasilania. Nie wrzucać baterii do ognia. Jeżeli gra nie będzie przez dłuższy czas używana, należy wyjąć z niej baterie. Baterię należy chronić przed nadmiernym gorzeniem, np. nasłonecznieniem, ogniem itp.

OSTRZEŻENIE: Silne zakłócenia elektromagnetyczne lub wyładowania elektrostatyczne mogą powodować niewłaściwe działanie urządzenia lub utratę danych zapisanych w pamięci. W razie wystąpienia nietypowego działania, należy wyjąć i ponownie założyć baterie.

WPROWADZENIE

Wyjmij zaczep z obu walkie-talkie i włóż baterie zgodnie z powyższymi instrukcjami w rozdziale dotyczącym informacji o bateriach.

1 Vegye le az övkapcsolt mindegyik walkie-talkie-ről és helyezze be az elemeket az elem információval kapcsolatos fenti fejezet utasításai szerint.

2 Az adóvevő bekapcsolásához állítsa a 2 / 1 / OFF kapcsolót az "1" vagy "2" állásba. Az adó-vevőkészülékeknek két csatornája van, az 1-es és a 2-es számúak. A hatótávolságon belül lévő többi felhasználóval való kommunikációhoz a walkie-talkie-kat ugyanarra a csatormára kell beállítani.

3 Ha szeretné beszélni a barátjával, nyomja le és tartsa lenyomva a TALK (BESZÉD) gombot, és beszéljen az egység tetején lévő mikrofonba. Engedje el a gombot, ha végeztél a beszéddel, és hallgassa meg, mit mondanak a másik oldalon.

Megjegyzés: javasoljuk, hogy 1,5 és 500 m közötti távolságból használják a walkie-talkie-t, sikk, nyílt területen. Az átviteli tartomány a dóbortól és az időjárási körülményektől függően változhat.

KARBANTARTÁS ÉS GARANCIA

A készülék tisztítását csak puha, enyhén nedves kendővel végezze. Ne használjon tisztítószert. Ne tegye ki az egységet közvetlen napfénynek vagy más hőforrásnak. Ne merítse vízbe az egységet. Ne szerelje szét, és dobja le az egységet. Ne próbálja megtekerni, vagy meghajlítani az egységet. A készülék hibás működése esetén először próbálja meg kicsérni az elemeket. Ha ez nem segít, ismét olvassa a használati útmutatót.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, fontos információkat tartalmaz. Ez a termék 2 éves garancia. Amennyiben a garancia ideje alatt garanciaigényt szeretnél benyújtani, vagy a vevőszolgálathoz fordulni, akkor kérjük, vedd fel a kapcsolatot az értékesítővel, és mutasd be az érvényes vásárlási bizonylatot! A garancia érvényes minden gyártási anyagra és kivételről kivételre, kivéve az olyan rongálódásokat, amelyek a jelen használati útmutató be nem tartásából, vagy a készülék egyéb gondatlan kezeléséből (mint például szétszerelés, hőkés és páratartalomnak való kitetés stb.) erednek. Javasoljuk, hogy tartsa meg a csomagolást későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉS! 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Fulladásveszély – apró részek. Mivel folyamatosan a szolgáltatunk javításán dolgozunk, a termék színe vagy egyes részei a csomagoláson látható képtől eltérhetnek.

Hivatkozás: TW18FZ
Európában tervezve és fejlesztve – Gyártó ország: Kína.
© LEXIBOOK®

Az értékesítést követő szolgáltatásokért látogasson el a www.lexibook.com oldalra

Környezetvédelem:

A nem működő elektromos készülékek újrahasznosíthatók, ezért nem szabad kidobni a szokásos háztartási szeméttel! Kérjük, tevékenyen támogassa a természetes erőforrások megőrzését és segítse megőrizni a környezetünket azzal, hogy hulladékhaznosító központba adja le ezt a készüléket (ha van ilyen a környéken).



EGYSZERŰSÍTETT EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

We, Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Termék fajta: Walkie-Talkies
Típus megnevezés: TW18FZ

Frekvencia tartomány: CH1: 446.00625MHz; CH2: 446.05625MHz
átviteli teljesítmény: < 10W

A Lexibook Limited kijelenti, hogy a TW18series típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU megfelelőség nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcimen:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yu Wai Man

Yu Wai Man
Product Development Manager
Hong Kong



I EMBALLAGEN

Når du pakker enheden ud, skal du sørge for at følgende dele indgår:
2 walkie-talkier / 1 brugsvejledning

ADVARSEL: Alle emballagematerialer, såsom tape, plasticark, kabelsamlere og mærker, er ikke en del af dette legetøj og bør fjernes af hensyn til dit barns sikkerhed.

PRODUKT BESKRIVELS

På side 2 findes et detaljeret billede af din walkie-talkie:

1. TALE-knap
2. Mikrofon
3. Tænd/sluk-knap

4. Bæltelemme
5. Batterium

Forholdsregler ved brug

- Hold en minimumsafstand rundt om enheden for tilstrækkelig ventilation.
- Abbringer bør aldrig blikkes med aviser, gardiner, duge osv.
- Anbring ikke enheden over åbent ild, såsom tændte stearinlys.
- Batterier skal bortskaftes på forsvarlig vis. Læg dem i opsamlingsbeholderen for at beskytte miljøet.
- Enheden kan bruges i tempereret og/eller tropisk klima.
- Produktet må ikke komme i nærheden af dryppende eller sprætlende vand. Der må ikke stilles nogen genstande, der er fyldt med væske, såsom vaser, på enheden.

ADVARSEL:

- Hvis batteriet skiftes med et forkert, kan det eksplodere. Batteriet må kun skiftes med et identisk eller et lignende batteri.
- Batterier bør bortskaftes på behørig vis. De skal bringes til opsamlingsbeholderen for at beskytte miljøet.
- Udskiftning af et batteri med en forkert type, der kan omgå en sikkerhedsanordning (f.eks. i tilfælde af visse typer lithiumbatterier).
- Bortskaftelse af et batteri i ild eller en varm ovn eller mekanisk knusning eller opskæring af et batteri, hvilket kan medføre en eksplosion;
- Efterladelse af et batteri i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, hvilket kan medføre en eksplosion eller udsving af brændbar væske eller gas; og
- Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, hvilket kan medføre en eksplosion eller udsving af brændbar væske eller gas

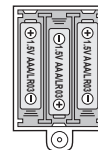
VIGTIG SIKKERHEDSADVARSEL

- For at reducere eksplosionen for radiofrekvenser, når du bruger TW18-serien, skal du holde håndsættet mindst 5 cm (2 tommes) fra dit ansigt.
- Brug aldrig dine walkie-talkies udendørs i tordenvejr.
- Brug ikke din PMR i regnvejr.
- Hvis din PMR bliver våd, skal du slukke den og fjerne batteripakken. Tør batterirommet, og lad den batteriudskiftning af i et par timer. Brug ikke PMR'en, før den er helt tør.
- Opbevar PMR'en uden for spædbarns og småbarns rækkevidde.
- Batterier bør ikke udsættes for overdreven varme, f.eks. solskin, ild eller lignende.
- Enheden overholder RF-specifikationerne, når den anvendes i nærheden af den krop. Hold en afstand på 2,5 cm fra den krop. Sørg for, at enheden tilbehør, f.eks. et etui og et hylster til enheden, ikke består af metal komponenter. Hold enheden væk fra din krop for at overholde afstandskravet.

BATTERIINFORMATION

Hver walkie-talkie bruger 3 x 1.5 V  DC alkaline batteri af typen LR03 / AAA (batterierne medfølger ikke).

1. Batterirommet er placeret på bagsiden af enheden. Før batterierne sættes i, skal du først fjerne bæltelemmen på rummet. Træk i klemmelsen, og træk bæltelemmen opad, for at tage den af.
2. Åbn batteriudskiftningen med en skruetrækker.
3. Sæt 6 x LR03 / AAA-batterier i batterirommet. Sørg for, at polerne vender rigtigt, sådan som det er vist i bunden af batterirommet og diagrammet her overfor.
4. Luk batterirommet, stram skruen og sæt bæltelemme på igen.



Batterier, der ikke er egnede til genopladning, må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, før de lades op. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Bland ikke batterier sammen og sæt ikke brugte batterier sammen med nye. Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type, som de anbefalede. Batterierne skal sættes, så polerne vender rigtigt. Afbrugte batterier skal tages ud af legetøjet. De to poler må aldrig kortsluttes. Kast ikke batterier i ilden. Hvis du ikke skal bruge dit legetøj i længere tid, skal du tage batterierne ud. Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid. Batterier må ikke udsættes for ekstrem varme, såsom solskin, ild eller lignende.

ADVARSEL: Følj funktion eller tab af hukommelse kan skyldes stærk frekvenspåvirkning eller elektrostatisk udladning. Hvis legetøjet reagerer unormalt, tages batterierne ud og sættes igen.

STARTVEJLEDNING

Tag bæltelemmen af hver walkie-talkie, og sæt batterierne i i henhold til instruktionerne ovenfor i afsnittet om batterierne.

- 1 Tag bælteklæmmen af begge walkie-talkier, og sæt batterierne i, som beskrevet i vejledningen.
- 2 For at tænde walkie-talkierne skal du sætte kontakten 2 / 1 / OFF på positionen "1" eller "2" for at tænde for walkie-talkierne. Walkie-talkierne har to kanaler, nummereret 1 og 2. For at kunne kommunikere med andre brugere inden for rækkevidde skal alle walkie-talkies være indstillet på den samme kanal.
- 3 For at tale med din ven, skal du holde TALE-knappen nede, og tal derefter i mikrofonen for oven på enheden. Slik knappen, når du er færdig med at tale, og klar til at lytte til den anden person.

Bemærk: Det anbefales at bruge walkie-talkierne inden for en afstand på 1,5 til 500 meter og i åben og fladt terræn.

VEDLIGEHOOLDELSE OG GARANTI

Benyt kun bløde, let fugtige klude til rengøring af legetøjet. Brug ikke rengøringsmiddel. Legetøjet må ikke udsættes for direkte sollys eller anden varmekilde. Sænk ikke legetøjet ned i vand. Legetøjet må ikke skilles eller tages. Forsøg ikke at vride eller bøje legetøjet. Hvis legetøjet ikke fungerer korrekt, skal batterierne måske skiftes. Hvis dette ikke hjælper, så læs vejledningen igen. Dette produkt er omfattet af en 2-årig garanti. Alle klager inden for garantien eller eftersalgsservice betales du rette til forhandleren og medbringe den originale kobskvittering. Vores garanti dækker alle fejl ved produktets materialer og den håndværksmæssige udførelse undtagen forringelser, der skyldes manglende overholdelse af brugervejledningen eller ulydighed i forbindelse med håndteringen af legetøjet (såsom askkælle, udsættelse for varme, fugtighed mv.). Det anbefales at opbevare emballagen og brugsanvisningen for at få yderligere oplysninger.

ADVARSEL! Ikke egnet for børn under 3 år. Fare for kvælning - Smådele. I et fortsat forsøg på at forbedre vores service vil vi kunne ændre produktets farver og enkelte dele i forhold til det, der fremgår af emballagen.

Hivatkozás: TW18FZ
Designet og udviklet i Europa — Fremstillet i Kina
© LEXIBOOK®

For eftersalgsservice bedes du venligst kontakte vores kundeservice:
www.lexibook.com

Miljøbeskyttelse:

Elektriske apparater, der ønskes bortskaffet, kan genbruges og bør ikke smides i husstandens affaldsstand! Vi beder dig venligst om aktivt at støtte bevarelsen af ressourcer og hjælpe med at beskytte miljøet ved at sende dette legetøj til en genbrugsplads (hvis muligt).



FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

We, Lexibook® S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Produktets art: Walkie-Talkies
Type designation: TW18FZ

Frekvensområde: CH1: 446.00625MHz; CH2: 446.05625MHz
Mhz-transmissionseffekt: < 10mW

Hermed erklærer Lexibook Limited, at radioudstyrstypen TW18series er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.lexibook.com/doc/tw18/tw18_1.pdf

Yiu Wai Man

Yiu Wai Man
Produktudviklingschef
Hong Kong



IM Code: TW18FZIM2284